Vinotemp®

SINGLE-ZONE BEVERAGE COOLER (Approx. 151 Cans)

Instruction Manual



MODELS: VTBC117EVGSS and VTBC117EVGBG

IF YOU NEED SERVICE..... 3
IMPORTANT SAFEGUARDS..... 4
ELECTRICAL CONNECTION..... 5
PARTS & SPECIFICATIONS..... 6
BOTTLE CAPACITY 6
INSTALLATION..... 6-7
OPERATING YOUR BEVERAGE COOLER..... 8-9
CARE & MAINTENANCE..... 10
PROBLEMS WITH YOUR BEVERAGE COOLER / TROUBLESHOOTING..... 11
PRODUCT WARRANTY..... 12

SAVE THIS INSTRUCTION MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

English

© 2026 The Legacy Companies, LLC

YOUR BEVERAGE COOLER

This unit can be used for storage and/or service. The unit has a glass door and soft interior light that you can use to display your beverages.

SERVING BEVERAGES

Storing beverages at the proper temperature is important. To preserve them as long as possible beverages should be stored at approximately 39° Fahrenheit. However, the chart below suggests the optimal drinking temperature for the different styles of beverages.

°C	°F	Beverage Style
12	53	Water
10	50	Black Ale
8	46	Juice
7	45	Sour Beers
7	45	Pale Ale
7	45	Dark Lagers
6	43	Iced Coffee
5	42	Premium Lagers
4	40	Wheat Beers
3	38	Light, Pale Lagers
3	38	Coca-Cola
2	35	Dairy

HELP US HELP YOU

Read this guide carefully.
It is intended to help you operate and maintain your new appliance properly.

Keep it handy to answer your questions.
If you don't understand something or you
need more help, please call:

Vinotemp Customer Service
954-686-4441

Keep proof of original purchase date (such as your sales slip) with this guide to establish the warranty period.

CAUTION:
THIS APPLIANCE IS NOT DESIGNED FOR THE STORAGE OF MEDICINE OR OTHER MEDICAL PRODUCTS.

Write down the model and serial numbers.
You'll find them on a plate located on the rear outside wall of the appliance.

Please write these numbers here:

_____
Date of Purchase

_____
Model Number

_____
Serial Number

Use these numbers in any correspondence or service calls concerning your appliance.

If you received a damaged appliance, immediately contact the dealer (or builder) that sold you the appliance.

Save time and money. Before you call for service, check the Troubleshooting Guide. It lists causes of minor operating problems that you can correct yourself.

IF YOU NEED SERVICE

We're proud of our service and want you to be pleased. If for some reason you are not happy with the service you receive, here are some steps to follow for further assistance.

FIRST, contact the people who serviced your appliance. Explain why you are not pleased. In most cases, this will solve the problem.

NEXT, if you are still not pleased, write all the details, including your telephone number, and send it to:

Customer Service
Vinotemp Products
Weston, FL 33331 USA

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



To reduce the risk of fire, electrical shock or injury when using your appliance, follow these basic precautions:

- Do not operate this or any other appliance with a damaged cord.
- Do not operate if housing is removed or damaged.
- Exercise caution and use reasonable supervision when appliance is used near children. Never allow children to operate, play with or crawl inside the appliance. Keep packing materials away from children.
- Before performing any maintenance or cleaning, ensure that the unit is unplugged or that the power line is disconnected.
- Do not clean appliance with flammable fluids. Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance. The fumes can create a fire hazard or explosion.
- Exercise caution when moving and installing the unit. The cooler is heavy and may require two or more people when moving the unit to prevent strain or injury.
- To ensure proper ventilation for your appliance, the front of the unit must be completely unobstructed. Choose a well-ventilated area with temperatures above 41°F and below 100°F.
- Locate the unit away from direct sunlight and sources of heat (stove, heater, radiator, etc). This unit is intended for indoor use only and must be installed in an area protected from the elements.
- Place the appliance on a solid, level surface.
- Do not attempt to repair or replace any part of your appliance unless it is specifically recommended in this manual. All other servicing should be referred to a qualified technician.
- Connect to properly polarized outlets only. It is recommended that a separate circuit, serving only your appliance be provided. Use receptacles that cannot be turned off by a switch or pull chain. Be sure that the plug is fully inserted into the receptacle.
- To protect against electric shock, do not immerse appliance, plug or cord in water or other liquids. Avoid locating the unit in moist areas.
- This appliance is designed to be built-in (fully-recessed) or freestanding.
- Do not use this appliance for other than its intended purpose. For indoor, household use only.
- Do not operate the unit with wet hands, while standing on a wet surface or while standing in water.
- Do not use solvent-based cleaning agents or abrasives on the interior of the cooler. These cleaners may damage or discolor the interior.
- Keep fingers out of pinch point areas and be careful when closing doors if children are around.
- This appliance is designed for storing and cooling beverages. Do not store perishable food or medical products within the unit.
- When disposing of refrigerated appliances, special handling is often required. It is the consumer's responsibility to comply with federal and local regulations when disposing of this product.
- Do not slide your beverage cooler into place.
- **WARNING:** Risk of child entrapment and suffocation. Before you throw away this or an old unit, take off the door. Leave the shelves in place, so that children may not easily climb inside.
- **CAUTION:** Flammable refrigerant used! When handing, moving and use of the refrigerator, make sure to avoid either damaging the refrigerant tubing, or increasing the risk of a leak.

ELECTRICAL CONNECTION

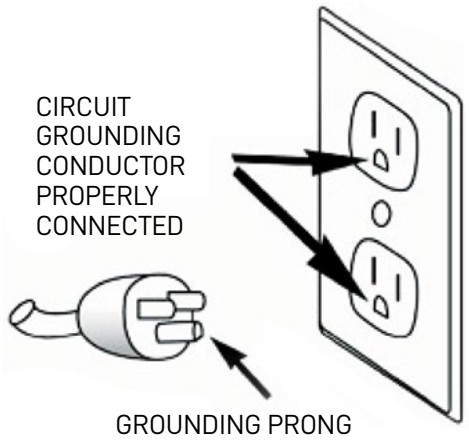
Improper use of the grounded plug can result in the risk of electrical shock. If the power cord is damaged, frayed or shows cracks or abrasions across its length, have it replaced at an authorized service center.

For your protection, this unit is equipped with a 3-conductor cord set that has a molded 3-prong grounding-type plug, and should be used in combination with a properly connected grounding-type outlet.

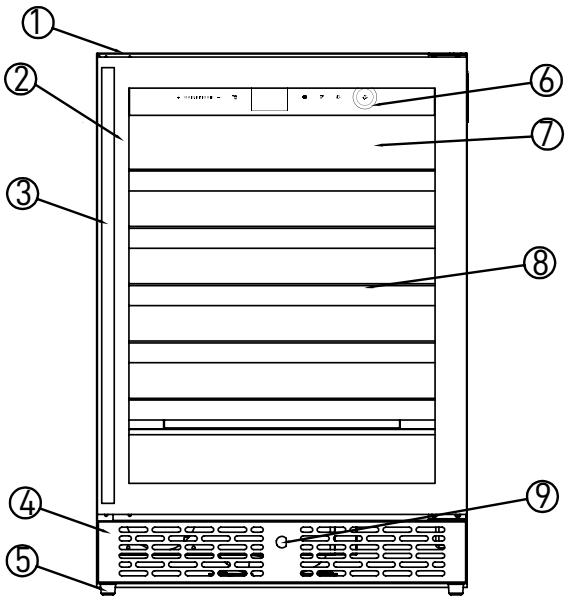
- Do not under any circumstances cut or remove the third ground prong from the power cord supplied. For personal safety, this appliance must be properly grounded.
- The cord should be secured behind the unit and not left exposed or dangling to prevent accidental injury.
- A standard electrical supply (115V AC only, 60Hz, 15A), properly grounded in accordance with the National Electrical Code and local codes and ordinances, is required.
- When a standard 2-pin wall outlet is encountered, it is your responsibility to have it replaced with a properly grounded 3-pin wall outlet.
- Never unplug the unit by pulling the power cord. To disconnect the appliance, always grip the plug firmly and pull straight out from the wall outlet. When moving the unit, be careful not to damage the power cord.
- The unit should always be plugged into its own individual electrical outlet with a voltage rating that matches the rating label on the unit.
- Do not pinch or kink the power supply cord.
- Repair or replace all power cords that have become frayed or damaged. Do not use a cord that shows cracks or abrasion damage along its length or at either end. When moving the appliance, be careful not to damage the power cord.

Extension Cord

CAUTION: It is strongly recommended that you do not use an adapter or an extension cord with this unit.



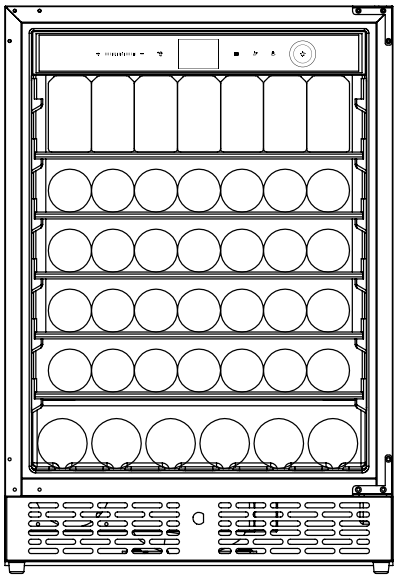
PARTS & SPECIFICATIONS



1. Cabinet
2. Glass door
3. Handle
4. Kick plate
5. Leveling legs
6. TFT display conrol panel
7. Backlit board
8. Glass shelves
9. Lock

MODEL	VTBC117EVGSS and VTBC117EVGBG
Voltage	AC 115V
Frequency	60Hz
Ambient Temp Range	41-100°F / Humidity 45~90%
Control Temp Range	Temp Zone: 34-55°F
Refrigerant	R600a / 0.88 oz (25 g)
Power Consumption	0.38 kWh/24h
Input Power	115 W
Volume	5.3 cu. ft.
Net Weight.	132 lb
Gross Weight	148 lb
Dimensions	(WxDxH) 23-1/2" x 26-1/3" x 34-1/4"
Box Dimensions	(WxDxH) 26.8" x 28.3" x 37.4"

CAN CAPACITY



You may adjust the shelves of your beverage cooler to accommodate more or less cans. Please do not pull out the glass shelves when loaded.

VTBC117EVGSS and VTBC117EVGBG: Depending on how the cans are placed, you can store approximately 151 cans.

***Note: VTBC117EVGSS and VTBC117EVGBG** cans storage capacity is based on standard 12 oz cans. Storing mineral water bottles or different size cans will influence the capacity of your appliance.

INSTALLATION

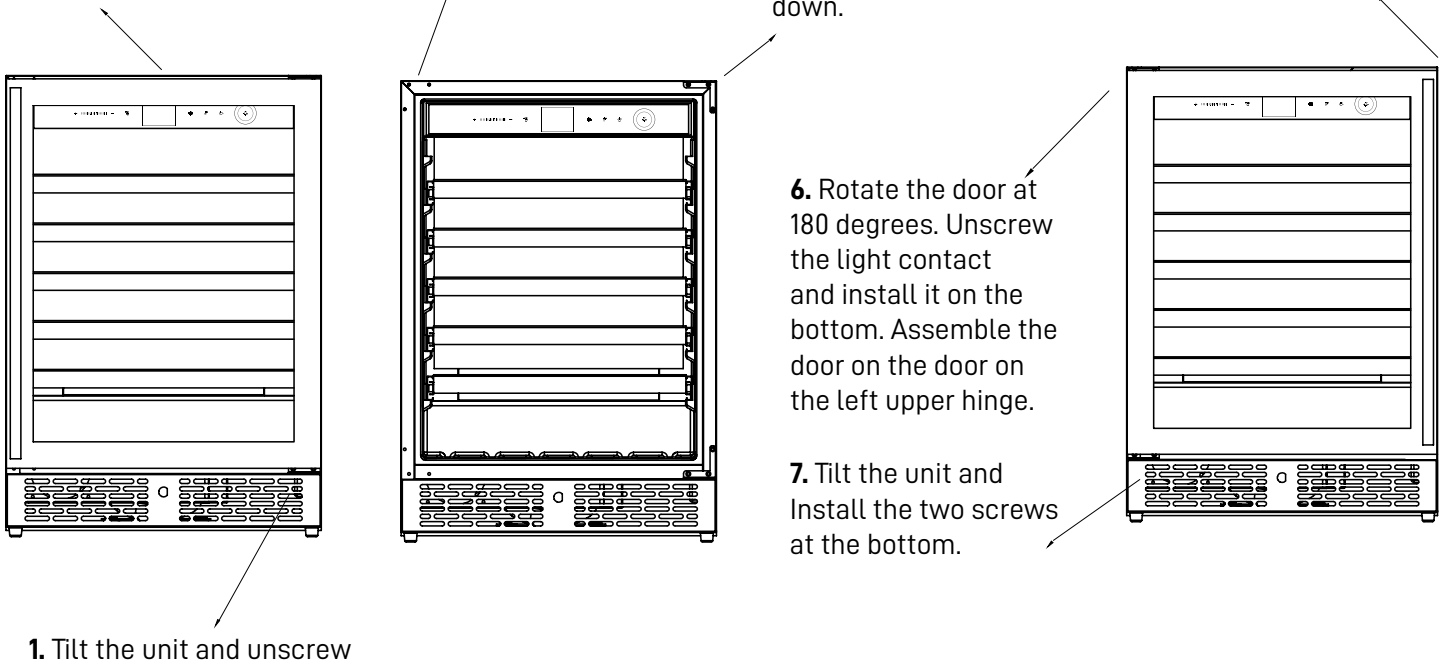
BEFORE USING YOUR APPLIANCE

- Remove all packing material before using your appliance.
- **IMPORTANT:** Before connecting the unit to a power source, let it stand upright for approximately 24 hours. This will reduce the possibility of a malfunction in the cooling system from handling during transportation.
- Clean the interior surface with lukewarm water and a soft cloth.

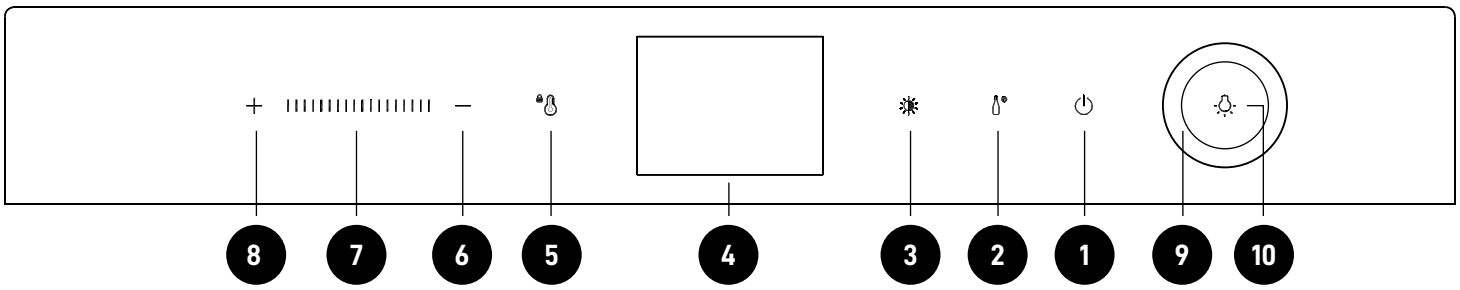
INSTALLATION OF YOUR APPLIANCE

- This unit is designed for freestanding and built-in installation and indoor use only. Position the unit in a dry and well-ventilated place. Avoid placing the cooler near any source of heat or moisture, or in direct sunlight. Ambient temperature between 41-100°F is recommended in any setting.
- For built-in installation, leave 0.8" space on each side and at the top of the cooler to ensure proper air circulation to cool the compressor and condenser. Also, be sure to not obstruct the front exhaust vent with any objects as this may affect the unit from performing properly.
- For freestanding installation, 2" of space at the back, 0.8" of space on each side, and unlimited clearance at the top of the beverage cooler are suggested to ensure proper air circulation to cool the compressor and condenser. Do not place underneath a table, counter top, or anything of the sort as this will not allow for proper air circulation.
- Do not slide the unit into place.
- Place the cooler on a level surface strong enough to support it when it is fully loaded. To level the cooler, adjust the front leveling legs at the bottom of the cooler.
- For best performance it is recommended that you install the appliance in a location with an ambient temperature between 41-100° F. If the ambient temperature is above or below recommended temperatures, the performance of the unit may be affected.
- Plug the beverage cooler into an exclusive, properly installed-grounded wall outlet.

REVERSIBLE DOOR INSTALLATION



OPERATING YOUR BEVERAGE COOLER



1. **POWER**
   Use this button to turn the cooler ON or OFF. To power OFF the cooler, press and hold the power button for 3 seconds. Press the same button to power ON.
2. **BEVERAGE SELECTION**
   Storage selection for soda & water, pilsners & lagers, IPA, Porters & stouts with recommended storage temperature range.
3. **LIGHT INTENSITY**
   There are 3 grades of light: dim, medium, and bright. Press once to adjust the intensity of the light.
   °C/°F SELECTION
   Hold this icon for 3 seconds, it will change from Fahrenheit to Celsius or from Celsius to Fahrenheit.
4. **TFT DISPLAY**
   After setting the temperature, the display will show the corresponding beverage selection picture after 10 seconds.
5. **TEMPERATURE SETTING**
   If setting the temperature, choose the beverage selection with the temperature range you prefer. Then press the temperature setting button. You then can select the UP or DOWN button to change the temperature in one degree increments, or use the slide temperature control for quick selection.
6. **— DOWN**
   Decreases temp by 1 degree Celsius or Fahrenheit.
7. **SLIDE TEMPERATURE CONTROL**
   Slide the temp bar from left to right or right to left for quick selection.
8. **+ UP**
   Increases temp by 1 degree Celsius or Fahrenheit.
9. **RGB LIGHT WHEEL**
   Provides almost unlimited color options.
10. **RGB LIGHT POWER**
    A. Light ON mode: Press once to activate. In this mode, light will stay light ON whenever the door is opened or closed.
    B. Light OFF mode: Press once to activate. In this mode, light will stay OFF when the door is closed, but light will be ON when the door is opened.

Revolving light

Hold this button for 3 seconds to activate revolving light mode. You can change the light color intermittently every 5 seconds. To exit the revolving light mode, press the RGB light wheel.

Sabbath mode

Hold the beverage selection and light intensity button at the same time for 3 seconds, this will activate the sabbath mode. To exit sabbath mode, hold the beverage selection and light intensity button at the same time for 3 seconds again. (In sabbath mode, the LCD display, RGB light and alarm are all turned off, and only the compressor and fans are in normal working order).

Door alarm

The alarm will sound when the door has been left opened for more than 60 seconds.
The screen will show "Door open". Press any key to deactivate the alarm.

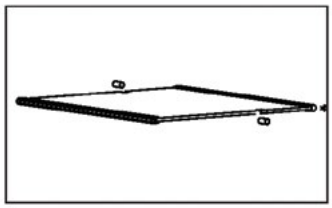
STORING BEVERAGE CANS

NOTE: Beverage capacities are approximate. This cooler is designed to store approximately standard 330ML coke cans and may include bulk storage. Storing large and/or oddly shaped bottles/cans will decrease the capacity of your beverage cooler.

- When adding a bottle/cans to the beverage cooler, make sure there is no contact with the back interior of the cooler.
- Ensure that no bottles/cans are placed directly onto the electronic board of the control panel. Always place bottles/cans on the shelves only.
- To avoid damage to the shelves and ensure the cooler maintains a consistent temperature, do not overfill the beverage cooler.

SHELVES

To avoid damaging the door gasket, ensure that the door is fully opened when pulling the shelves out of the rail compartment.



- Glass shelves provide better visibility to interior and allow beverages to easily be removed from cooler.
- For easy access to the storage bottles, you must pull the shelf approximately 1/3 out of the rail compartment. The shelves are designed with an emergency stop to prevent them from being pulled out too far when loaded.

DOOR LOCK

The beverage cooler comes with a combination key and lock. The keys are inside the plastic bag that contains the owner's manual. To unlock the door, insert the key into the lock and turn it counterclockwise. To lock the door, insert the key into the lock and turn it clockwise making sure the metal pin is fully engaged. Remove the key and place it in a safe place for safekeeping.

DEFROSTING

The beverage cooler defrosts automatically. The evaporator behind the rear wall of the unit automatically defrosts and the condensate collects in the drainage channel behind the rear wall of the unit and flows through the drainage hole into the drip tray by the compressor, where it evaporates.

CARE & MAINTENANCE

CLEANING YOUR APPLIANCE

IMPORTANT: Always unplug the unit before cleaning or performing maintenance. Failure to unplug the appliance may result in electric shock or personal injury. Never use harsh cleansers or scouring pads to clean any part of the unit.

- Turn off the power, unplug the appliance, and remove all items including shelves.
- Wash the inside surfaces with a warm water and baking soda solution. The solution should be about 2 tablespoons of baking soda to a quart of water.
- Wash the shelves with a mild detergent solution.
- Wring excess water out of the sponge or cloth before cleaning control panels or any electrical parts.
- Wash the outside cabinet with warm water and mild liquid detergent. Rinse well and wipe dry with a clean soft cloth.
- Do not connect or disconnect the electric plug when your hands are wet.
- Never clean appliance parts with flammable fluids. These fumes can create a fire hazard or explosion.

POWER FAILURE

Most power failures are corrected within a few hours and should not affect the temperature of your appliance if you minimize the number of times the door is opened. If the power is off for an extended period of time, proper steps should be taken to protect your contents.

If the unit is unplugged, loses power, or is turned off you must wait 3 to 5 minutes before restarting. Attempting to restart the beverage cooler before this time has elapsed may prevent the beverage cooler from starting.

INACTIVITY

If the unit will not be used for a period of less than three weeks, leave the cooler operating. If the period of inactivity is several months, remove all items and turn the unit off. Clean and dry the interior thoroughly. Leave the door open slightly to prevent any possible moisture build-up.

MOVING YOUR BEVERAGE COOLER

Before moving your beverage cooler, first be sure to remove all items from the cooler.

- Always unplug the beverage cooler before moving.
- Securely tape down any loose items, such as shelves, inside the unit.
- Turn the adjustable leg up to the base to avoid damage.
- Tape the door shut.
- Ensure that the unit stays securely in the upright position during transportation. Protect the outside of the appliance with a blanket or similar item.

ENERGY SAVING TIPS

- The unit should be located in the coolest area of the room away from heat sources or direct sunlight.
- Ensure that the unit has proper allowances on all sides for proper ventilation. Never cover any air vents.
- Only open the cooler door for as long as necessary. Frequent opening of the door will affect internal temperature.

PROBLEMS WITH YOUR BEVERAGE COOLER

You can solve many common cooler problems easily, saving you the cost of a possible service call. Try the following suggestions to see if you can solve the problem before contacting Vinotemp at info@vinotemp.com.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE
Cooler does not operate	• Not plugged in. Using wrong voltage. • The circuit breaker tripped or there is a blown fuse.
Cooler is not cold enough	• Check the temperature control setting; external environment may require a higher setting. • The door is opened too often. • The door is not closed completely. • The door seal does not seal properly. • The beverage cooler does not have the correct clearances to operate efficiently and safely.
Turns on and off frequently	• The room temperature is hotter than normal. • A large amount of contents has been added to the appliance. • The door is opened too often. • The door is not closed completely. • The temperature control is not set correctly. • The door gasket does not seal properly.
Vibrations	• Check to see that the beverage cellar is level.
Cooler seems to make too much noise	• The rattling noise may come from the flow of the refrigerant, which is normal. • As each cycle ends, you may hear gurgling sounds caused by the flow of refrigerant in your unit. • Contraction and expansion of the inside walls may cause popping and crackling noises. • The appliance is not level.
Door will not close properly	• The beverage cooler is not level. • The doors were not properly installed. • The seal is weak. • The shelves are out of position.
The light does not work	• Not plugged in. • The circuit breaker tripped or a blown fuse. • The light switch is “OFF”.

PRODUCT WARRANTY

YOUR VINOTEMP PRODUCTS WARRANTY	Staple your sales receipt here. Proof of original purchase date is needed to obtain service under warranty.

WHAT IS COVERED – LIMITED TWO-YEAR WARRANTY

Vinotemp Products warrants that the product is free from defects in materials and/or workmanship for a period of twenty-four (24) months from the date of purchase by the original owner. The foregoing timeline begins to run upon the date of purchase, and shall not be stalled, tolled, extended, or suspended for any reason whatsoever unless described in detail in the warranty document. For two years from the date of purchase by the original owner, Vinotemp products will, at its option, repair or replace any part of the product which proves to be defective in material or workmanship under normal use. Vinotemp Products will provide you with a reasonably similar product that is either new or factory refurbished. During this period Vinotemp Products will provide all parts and labor necessary to correct such defects free of charge, so long as the product has been installed and operated in accordance with the written instructions in this manual. In rental or commercial use, the warranty period is 90 days. All Vinotemp appliances of 3.5 cubic feet capacity or less must be brought/sent to the appliance service center for repair.

LIMITED THIRD THROUGH FIFTH YEAR WARRANTY

For the third through the fifth year from the date of original purchase, Vinotemp Products will provide a replacement compressor free of charge due to a failure. You are responsible for the service labor and freight charges. In rental or commercial use, the limited compressor warranty is one year and nine months. Costs involved to move the product to the service center and back to the user's home, as maybe required, are the user's responsibility.

WARRANTY EXCLUSIONS / WHAT IS NOT COVERED:

The warranty coverage described herein excludes all defects or damage that are not the direct fault of Vinotemp Products, including without limitation, one or more of the following:

- A failure to comply with any applicable state, local, city, or county electrical, plumbing and/or building codes, regulations, or laws, including failure to install the product in strict conformity with local fire and building codes and regulations.
- Any external, elemental and/or environmental forces and factors, including without limitation, rain, wind, sand, floods, fires, mud slides, freezing temperatures, excessive moisture or extended exposure to humidity, lightning, power surges, structural failures surrounding the appliance, and acts of God.

- Content losses of food or other content due to spoilage.
- Incidental or consequential damages
- Parts and labor costs for the following will not be considered as warranty:
  - Light bulbs and/or plastic housing.
  - Plastic cabinet liners.
  - Punctured evaporator that voids the warranty on the complete sealed system.
- Repairs carried out by unauthorized repairers

- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit.
- Repairs performed by unauthorized servicers.
- Service calls that are related to external problems, such as abuse, misuse, inadequate electrical power,accidents, fire, floods, or any other acts of God.
- Failure of the product if it is used for other than it intended purpose.
- Surcharges including but not limited to, any after hour, weekend, or holiday service calls, tolls, ferry trip charges, or mileage expense for service calls to remote areas.

In no event shall Vinotemp Products have any liability or responsibility whatsoever for damage to surrounding property, including cabinetry, floors, ceilings, and other structures and/or objects around the product. Also excluded from this warranty are scratches, nicks, minor dents, and other cosmetic damages on external surfaces and exposed parts; Products on which the serial numbers have been altered, defaced or removed; service visits for customer education, or visits where there is nothing wrong with the product; correction of installation problems (you are solely responsible for any structure and setting for the product, including all electrical, plumbing and/or other connecting facilities, for proper foundation/flooring, and for any alterations including without limitation cabinetry, walls, floors, shelving etc., as well as the resetting of breakers or fuses.

OUT OF WARRANTY PRODUCT

Vinotemp Products is under no obligation, at law or otherwise, to provide you with any concessions, including repairs, pro-rates, or product replacement, once this warranty has expired.

WARRANTY – REFRIGERATION - COMPRESSOR

Vinotemp®

REFROIDISSEUR DE BOISSONS À ZONE UNIQUE (Environ 151 Canettes)

Manuel d'instructions



MODÈLES : VTBC117EVGSS et VTBC117EVGBG

SERVICE ET AVIS IMPORTANT....3
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES....4
RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE....5
PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES....6
CAPACITÉ DE BOISSONS....6
INSTALLATION....7-8
FONCTIONNEMENT DE VOTRE REFROIDISSEUR DE BOISSONS....8-10
SOIN ET ENTRETIEN....11
PROBLÈMES AVEC VOTRE APPAREIL / DÉPANNAGE....12
GARANTIE DU PRODUIT....13

CONSERVER LE MODE D'EMPLOI POUR RÉFÉRENCE FUTURE

Français

© 2026 The Legacy Companies, LLC

VOTRE CAVE À BOISSONS

Cet appareil peut être utilisé pour l'entreposage et/ou le service. L'appareil dispose d'une porte vitrée et d'une lumière intérieure douce que vous pouvez utiliser pour présenter votre boissons.

SERVIR DES BOISSONS

Il est important de conserver les boissons à la bonne température. Pour les conserver le plus longtemps possible, les boissons doivent être stockées à environ 3,89 °C (39 °F). Toutefois, le tableau ci-dessous suggère la température de consommation optimale pour les différents styles de boissons.

°C	°F	Style de Boisson
12	53	Eau
10	50	Bière noire
8	46	Jus
7	45	Bières acidulées
7	45	Bière blonde
7	45	Lagers brunes
6	43	Café glacé
5	42	Lagers Premium
4	40	Bières de blé
3	38	Lagers pâles et légères
3	38	Cola
2	35	Produits laitiers

LAISSEZ-NOUS VOUS AIDER...

Lisez attentivement ce guide.
Cela vous aidera à utiliser et à entretenir correctement votre nouvel appareil à glaçons.

Gardez-les à portée de main pour répondre à vos questions. Si vous ne comprenez pas quelque chose ou si vous avez besoin d'aide, appelez au :

Service à la clientèle Vinotemp : 954-686-4441

Conservez la preuve de la date d'achat originale (par exemple votre reçu de caisse) avec ce guide afin de déterminer la période de garantie.

PRUDENCE :
CET APPAREIL N'EST PAS CONÇU POUR LE STOCKAGE DE MÉDICAMENTS OU D'AUTRES PRODUITS MÉDICAUX.

Noter les numéros de modèle et de série.
Vous les trouverez sur une plaque située sur la paroi arrière de l'appareil à glaçons.

Veuillez noter ces numéros ici :

_____
Date d'achat

_____
Numéro de modèle

_____
Numéro de série

Indiquez ces numéros dans toute correspondance ou toute demande de service concernant votre appareil à glaçons.

Si l'appareil à glaçons est endommagé à la livraison, communiquez immédiatement avec le détaillant (ou le fabricant) qui vous l'a vendu.

Économisez temps et argent. Avant de faire un appel de service, consultez la section Dépannage du guide. Elle énumère les causes des problèmes mineurs de fonctionnement que vous pouvez corriger vous-même.

SI VOUS AVEZ BESOIN DE FAIRE UN APPEL DE SERVICE

Nous sommes fiers de notre service et nous voulons qu'il soit à la hauteur de vos attentes.

Si, pour une raison ou une autre, vous n'êtes pas satisfait du service que vous recevez, voiciles étapes à suivre pour obtenir une aide supplémentaire.

Tout d'abord, communiquez avec les personnes qui ont assuré l'entretien de votre appareil à glaçons. Expliquez la raison de votre insatisfaction.

Dans la plupart des cas, le problème sera résolu à cette étape.

Ensuite, si vous n'êtes toujours pas satisfait, écrivez tous les renseignements, sans oublier votre numéro de téléphone, et envoyez le tout à l'adresse suivante :

Service à la clientèle Vinotemp Weston, FL 33331 USA

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Pour réduire le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure lors de l'utilisation de votre appareil, suivez ces précautions de base :

- Ne faites pas fonctionner cet appareil ni tout autre appareil avec un cordon endommagé.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil si le boîtier est retiré ou endommagé.
- Faites preuve de prudence et exercez une surveillance raisonnable lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants.
- Ne laissez jamais les enfants utiliser l'appareil ni jouer avec celui-ci ou grimper à l'intérieur. Conservez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.
- Avant d'effectuer tout entretien ou nettoyage, assurez-vous que l'appareil est débranché ou que la source d'alimentation est déconnectée.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des liquides inflammables. N'entreposez ou n'utilisez aucune essence ni autre vapeur ou liquide inflammable à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil ménager. Les vapeurs pourraient entraîner un risque d'incendie ou d'explosion.
- Faites preuve de prudence lorsque vous déplacez et installez l'appareil. Le refroidisseur est lourd et, afin d'éviter toute foulure ou blessure, il peut requérir deux personnes ou plus lors de son déplacement.
- Pour assurer une bonne ventilation de votre appareil, vous devez absolument éviter toute obstruction devant l'appareil. Choisissez un endroit bien ventilé où les températures sont supérieures à 5 °C (41 °F) et inférieures à 37,7 °C (100 °F).
- Placez l'appareil loin de la lumière solaire directe et des sources de chaleur (cuisinière, appareil de chauffage, radiateur, etc.). Cet appareil est destiné à une utilisation intérieure uniquement et il doit être installé dans un endroit protégé des intempéries.
- Placez l'appareil sur une surface solide et plane.
- Ne tentez pas de réparer ni de remplacer une pièce de votre appareil, sauf si cela est expressément recommandé dans ce manuel. Vous devez faire appel à un technicien qualifié pour effectuer tous les autres services d'entretien ou de réparation.
- Ne branchez que sur des prises correctement polarisées. Il est recommandé de disposer d'un circuit séparé qui desserve uniquement votre appareil. Utilisez des prises qui ne peuvent pas être éteintes par un interrupteur ou une chaîne (tirette). Assurez-vous que la fiche est entièrement insérée dans le réceptacle.
- Pour vous protéger contre les décharges électriques, n'immergez pas l'appareil, la fiche ou le cordon dans de l'eau ou d'autres liquides. Évitez de placer l'appareil dans des endroits humides.
- Cet appareil est conçu pour être encastré (entièrement encastré) ou autonome.
- N'utilisez pas cet appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il est conçu. Pour un usage intérieur et domestique uniquement.
- N'utilisez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées, si vous vous tenez sur une surface humide ou si vous vous tenez dans l'eau.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage à base de solvant ou d'abrasifs à l'intérieur du refroidisseur. Ces nettoyants peuvent endommager ou décolorer l'intérieur.
- Gardez les doigts hors des zones de pincement et, si des enfants sont présents, soyez prudent lorsque vous fermez les portes.
- Cet appareil est conçu pour conserver et refroidir les boissons. Ne stockez pas de denrées périssables ni de produits médicaux dans l'appareil.
- Lors de l'élimination d'appareils réfrigérants, une manipulation spéciale est souvent requise. Il incombe au consommateur de se conformer aux réglementations fédérales et locales lors de la mise au rebut de ce produit.
- Ne faites pas glisser votre refroidisseur de boissons en place.
- **AVERTISSEMENT :** Risque de coincement et de suffocation des enfants. Avant de jeter cet appareil ou un ancien appareil, enlevez-en la porte. Laissez les tablettes en place, pour empêcher les enfants de pouvoir grimper facilement à l'intérieur.
- **ATTENTION :** Réfrigérant inflammable utilisé! Lors de la manipulation, du déplacement et de l'utilisation du refroidisseur, veillez à éviter d'endommager le tube frigorifique, ou d'augmenter le risque de fuite.

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

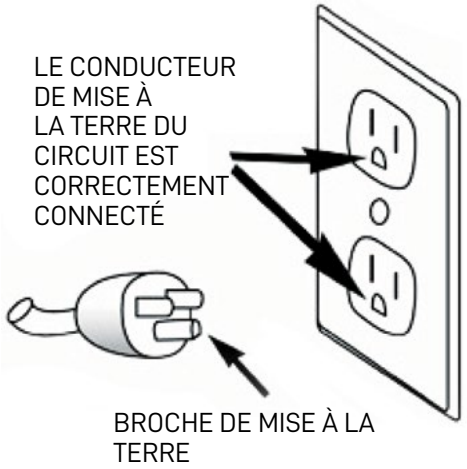
L'utilisation incorrecte de la prise mise à la terre peut entraîner un risque de décharge électrique. Si le cordon d'alimentation est endommagé, effiloché ou présente des fissures ou des abrasions sur sa longueur, faites-le remplacer dans un centre de service agréé.

Pour votre protection, cet appareil est muni d'un ensemble de cordons à trois conducteurs avec une fiche moulée à trois broches dont une de mise à la terre, et il doit être utilisé en combinaison avec une prise de mise à la terre correctement connectée.

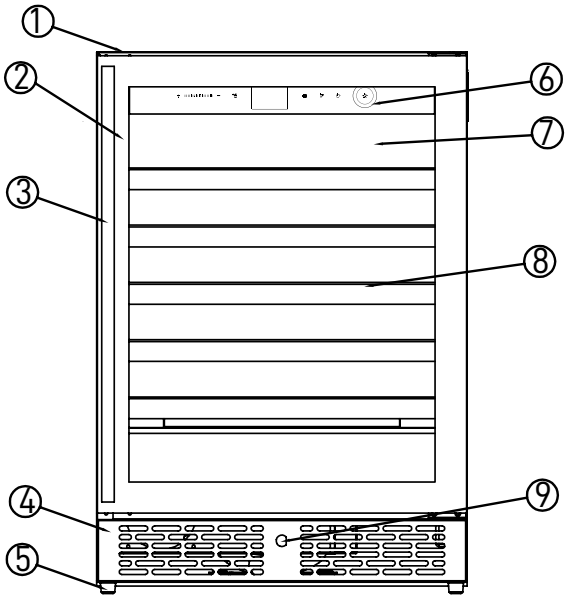
- Ne coupez ni ne retirez en aucun cas la troisième broche (de mise à la terre) du cordon d'alimentation électrique fourni. Pour votre sécurité personnelle, cet appareil doit être correctement mis à la terre.
- Pour éviter toute blessure accidentelle, le cordon doit être fixé derrière l'appareil et ne pas être dénudé ou suspendu.
- Une alimentation électrique standard (115 V c.a. seulement, 60 Hz, 15 A) correctement mise à la terre, conformément au Code national de l'électricité et aux codes et réglementations locaux est requise.
- Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Pour débrancher l'appareil, saisissez toujours fermement la fiche et tirez-la directement hors de la prise murale. Lorsque vous déplacez l'appareil, assurez-vous de ne pas endommager le cordon d'alimentation.
- L'appareil doit toujours être branché sur sa propre prise électrique individuelle dont la tension correspond à celle précisée sur l'étiquette signalétique de l'appareil.
- Ne pincez et ne pliez pas le cordon d'alimentation.
- Réparez ou remplacez tous les cordons d'alimentation qui sont effilochés ou endommagés.
- N'utilisez pas un cordon qui présente des fissures ou abrasions sur sa longueur ou à l'une de ses extrémités.
- Lorsque vous déplacez l'appareil, veillez à ne pas endommager le cordon d'alimentation.

Rallonge Électrique

ATTENTION : Nous vous recommandons fortement de ne pas utiliser un adaptateur ni une rallonge avec cet appareil.



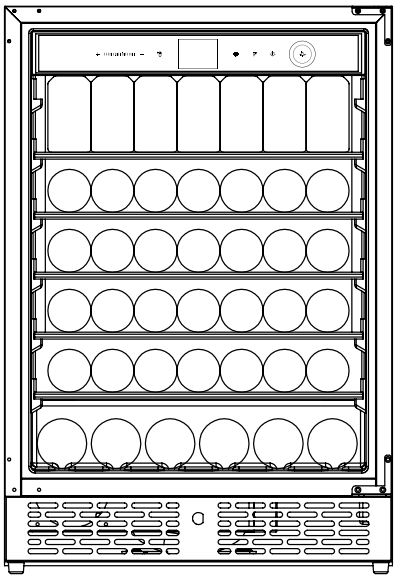
PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES



1. Armoire
2. Porte vitrée
3. Poignée
4. Grille d'évacuation
5. Pieds réglables
6. Panneau de commande d'affichage TFT
7. Carte rétroéclairée
8. Tablettes en verre
9. Verrouillage

MODÈLES	VTBC117EVGSS et VTBC117EVGBG
Tension	AC 115V
Fréquence	60Hz
Plage de températures ambiantes	De 5 à 37,7 °C (de 41 à 100 °F) Humidité de 45 à 90 %
Plage de température de contrôle	1 à 12 °C (34-55°F)
Réfrigérant	R600a / 25 g (0,88 oz)
Consommation électrique	0,38 kWh/24 h
Puissance d'entrée	115 W
Volume	0,15 m3 (5,3 pi3)
Poids net	59,9 kg (132 lb)
Poids brut	67,1 kg (148 lb)
Dimensions	(LxPxH) 59,7 x 66,9 x 87,0 cm
Dimensions de la boîte	(LxPxH) 68,1 x 71,9 x 95,0 cm

CAPACITÉ DE BOISSONS



Vous pouvez ajuster la disposition des tablettes de votre espace boissons afin qu'elle convienne à plus ou à moins de canettes. Si vous empilez les canettes sur 2 ou 3 hauteurs, veuillez ne pas tirer sur les tablettes.

VTBC117EVGSS et VTBC117EVGBG:
Selon la façon dont les canettes et les tablettes sont placées, vous pouvez stocker environ 151 canettes.

Remarque : Les capacités en canettes sont approximatives. Ce refroidisseur est conçu pour stocker canettes de 355 ml. Le stockage de grandes de canettes de forme irrégulière diminuera la capacité de votre refroidisseur.

INSTALLATION

AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL

- Retirez tous les matériaux d'emballage avant d'utiliser votre appareil.
- **IMPORTANT :** Avant de brancher l'appareil sur une source d'alimentation, laissez-le reposer en position verticale pendant environ 24 heures. Ceci réduira le risque de mauvais fonctionnement du système de refroidissement résultant de la manipulation pendant le transport.
- Nettoyez la surface intérieure avec de l'eau tiède et un linge doux.

INSTALLATION DE VOTRE APPAREIL

- Cet appareil est conçu pour être installé de façon autonome ou encastrée et être utilisé à l'intérieuruniquement. Placez l'appareil dans un endroit sec et bien ventilé. Évitez de placer le refroidisseur près d'une source de chaleur ou d'humidité, ou exposé à la lumière directe du soleil. Une température ambiante comprise entre 5 et 38 °C (41 et 100 °F) est recommandée dans tous les cas.
- Afin d'assurer une bonne circulation de l'air pour refroidir le compresseur et le condensateur, pour une installation encastrée, laissez un espace de 20,3 mm (0.8 po) de chaque côté et au-dessus du refroidisseur. Veillez également à ne pas obstruer la bouche d'évacuation frontale avec tout objet, car cela pourrait nuire au bon fonctionnement de l'appareil.
- Afin d'assurer une bonne circulation de l'air pour refroidir le compresseur et le condensateur, pour une installation autonome, laissez un espace de 152 mm (2 po) à l'arrière, de 20,3 mm (0.8 po) de chaque côté et ne placez rien au-dessus du refroidisseur. Ne le placez pas sous une table un comptoir ou quoi que ce soit de ce genre, puisqu'un tel placement ne permettra pas une bonne circulation de l'air.
- Ne faites pas glisser l'appareil en place.
- Placez le refroidisseur sur une surface plane suffisamment solide pour le supporter lorsqu'il est entièrement chargé. Pour mettre le refroidisseur de niveau, réglez les pieds avant de mise à niveau en bas de l'appareil.
- Pour obtenir des performances optimales, il est recommandé d'installer l'appareil dans un endroit où la température ambiante se situe entre 5 et 38 °C (41 et 100 °F). Si la température ambiante est supérieure ou inférieure aux températures recommandées, les performances de l'appareil peuvent être perturbées.
- Branchez le refroidisseur dans une prise murale exclusive, correctement installée et mise à la terre.

INSTALLATION DE LA PORTE RÉVERSIBLE

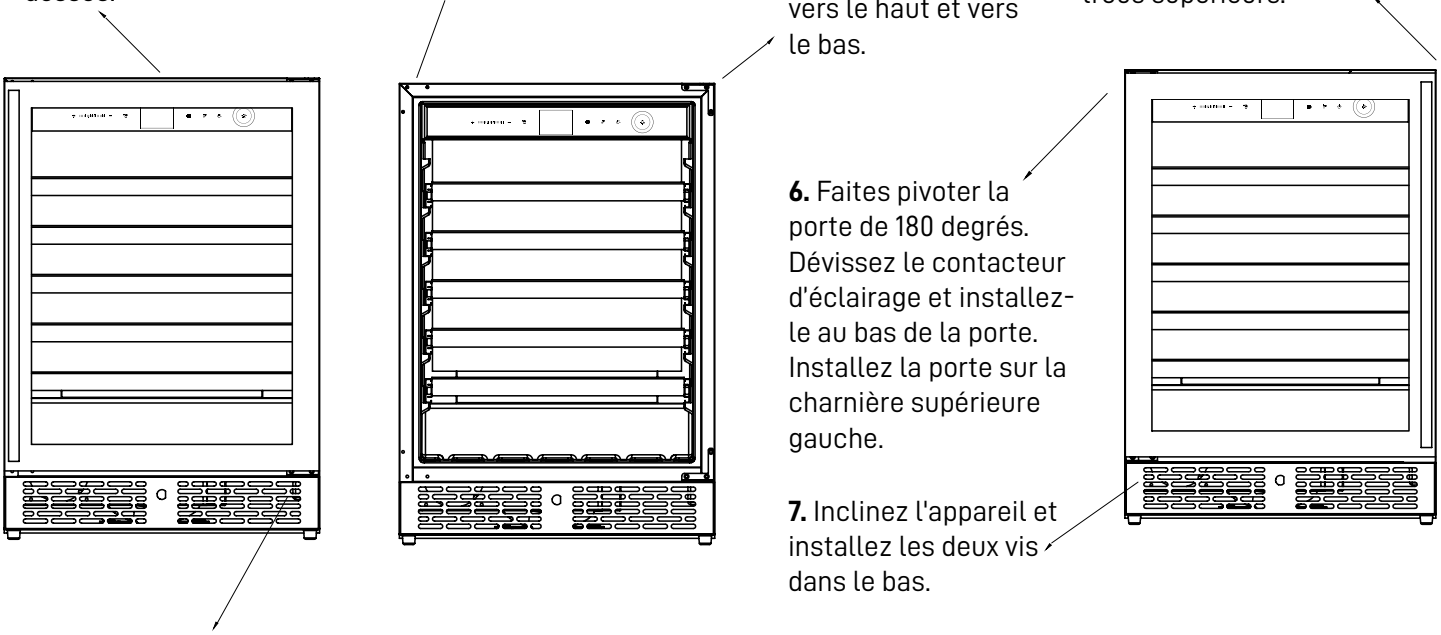
2. Soulevez et déplacez la porte avec précaution et retirez le capuchon du trou de verrouillage sur le dessus.

4. Enlevez les capuchons en plastique sur le côté gauche, vers le haut et vers le bas.

5. Installez séparément la charnière supérieure gauche et la charnière inférieure. (dans le sac d'accessoires)

3. Dévissez la charnière droite vers le haut et vers le bas.

8. Installez les capuchons en plastique sur les trous supérieur droit et inférieur (dans le sac d'accessoires), ainsi que le capuchon en acier inoxydable sur les trous supérieurs.

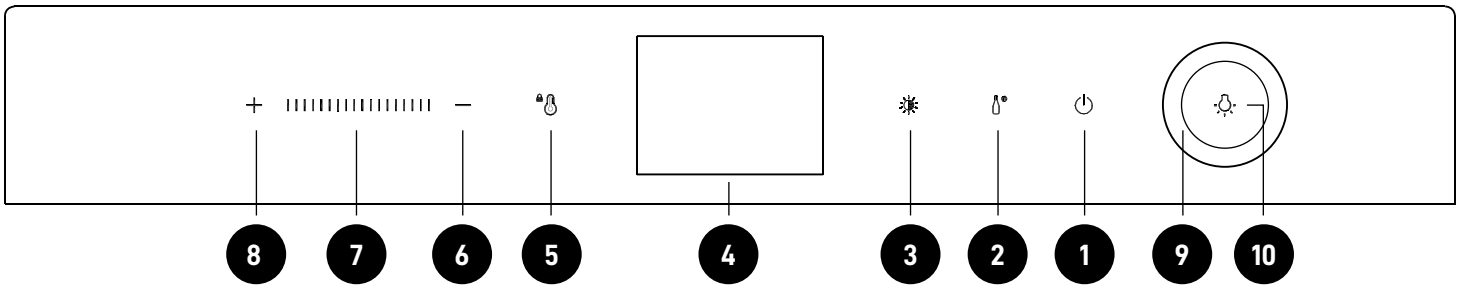


6. Faites pivoter la porte de 180 degrés. Dévissez le contacteur d'éclairage et installez-le au bas de la porte. Installez la porte sur la charnière supérieure gauche.

7. Inclinez l'appareil et installez les deux vis dans le bas.

1. Inclinez l'appareil et dévissez les deux vis dans le bas de la charnière réglable.

FONCTIONNEMENT DE VOTRE REFROIDISSEUR DE BOISSONS



1. **ALIMENTATION**
   Utilisez sur ce bouton pour ALLUMER ou ÉTEINDRE le refroidisseur. Pour ÉTEINDRE le refroidisseur, appuyez et maintenez le bouton d'alimentation pendant 3 secondes. Appuyer sur le bouton pour ALLUMER.
2. **SÉLECTION DE BOISSONS**
   Sélectionnez l'option de conservation pour les sodas et l'eau, les bières fines et les lagers, les IPA, les porters et les stouts avec la plage de température de stockage recommandée.

3. INTENSITÉ LUMINEUSE

Il y a trois degrés de luminosité : faible, moyenne et claire. Appuyez une fois pour régler l'intensité de la lumière.

SÉLECTION °C/°F

Maintenez cette icône pendant 3 secondes, elle passera de Fahrenheit à Celsius ou de Celsius à Fahrenheit.

4. ÉCRAN TFT

Après avoir réglé la température, l'écran affichera l'image correspondant à la sélection de boissons après 10 secondes.

5. RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

Pour régler la température, choisissez la sélection de boissons avec la plage de température que vous préférez. Appuyez ensuite sur le bouton de réglage de la température. Vous pouvez ensuite sélectionner le bouton HAUT ou BAS pour modifier la température par tranches d'un degré, ou utiliser la commande de température à glissière pour une sélection rapide.

6. — BAS

Diminue la température de 1 degré Celsius ou Fahrenheit.

7. GLISSEZ LA COMMANDE DE TEMPÉRATURE

Glissez la barre de température de gauche à droite ou de droite à gauche pour une sélection rapide.

8. + HAUT

Augmente la température de 1 degré Celsius ou Fahrenheit.

9. ROUE LUMINEUSE RVB

Fournit des options de couleur presque illimitées.

10. PUISSANCE LUMINEUSE RVB

A. Mode lumière ALLUMÉE : appuyez une fois pour l'activer. Dans ce mode, la lumière restera ALLUMÉE chaque fois que la porte est ouverte ou fermée.

B. Mode ÉTEINT : appuyez une fois pour activer. Dans ce mode, la lumière restera ÉTEINTE lorsque la porte est fermée, mais la lumière sera allumée lorsque la porte est ouverte.

Éclairage alternatif

Maintenez ce bouton pendant trois secondes pour activer le mode Éclairage alternatif. Vous pouvez modifier la couleur de la lumière par intermittence toutes les 5 secondes. Pour quitter le mode Éclairage alternatif, appuyez sur la roue d'éclairage RVB.

Mode sabbat

Maintenez le bouton de sélection de boisson et d'intensité lumineuse en même temps pendant 3 secondes, cela activera le mode sabbat. Pour quitter le mode sabbat, maintenez le bouton de sélection de boisson et d'intensité lumineuse en même temps pendant 3 secondes. (En mode sabbat, l'écran LCD, la lumière RVB et l'alarme sont tous éteints, et seuls le compresseur et les ventilateurs sont en mode de fonctionnement normal).

Alarme de la porte

L'alarme retentit lorsque la porte est restée ouverte pendant plus de 60 secondes.

L'écran affichera « Porte ouverte ». Appuyez sur n'importe quelle touche pour désactiver l'alarme.

ENTREPOSAGE DU CANETTES

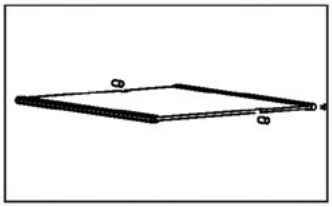
REMARQUE : Les capacités de boissons sont approximatives. Cette glacière est conçue pour stocker environ des canettes de coca standard de 330 ml et peut inclure un stockage en vrac. Le stockage de bouteilles/canettes de grande taille et/ou de forme irrégulière diminuera la capacité de votre refroidisseur de boissons.

- Lorsque vous ajoutez une bouteille/des canettes au refroidisseur de boissons, assurez-vous qu'il n'y a aucun contact avec l'intérieur arrière du refroidisseur.
- Assurez-vous qu'aucune bouteille/canette n'est placée directement sur la carte électronique du panneau de commande. Placez toujours les bouteilles/canettes, uniquement sur les étagères.
- Pour éviter d'endommager les étagères et vous assurer que le refroidisseur maintient une température constante, ne remplissez pas trop le refroidisseur de boissons.

TABLETTES

Pour éviter d'endommager le joint de porte, assurez-vous que la porte est complètement ouverte lorsque vous retirez les tablettes du compartiment à rails.

- Les étagères en verre offrent une meilleure visibilité à l'intérieur et permettent de retirer facilement les boissons de la glacière.
- Pour un accès facile aux bouteilles de stockage, vous devez retirer l'étagère d'environ 1/3 du compartiment à rail. Les étagères sont conçues avec un arrêt d'urgence pour éviter qu'elles ne soient trop tirées lorsqu'elles sont chargées.



VERROUILLAGE DE LA PORTE

Le refroidisseur est livré avec une combinaison de clé et serrure. Les clés se trouvent à l'intérieur du sac en plastique qui contient le manuel du propriétaire. Pour déverrouiller la porte, insérez la clé dans la serrure et tournez-la dans le sens antihoraire. Pour verrouiller la porte, insérez la clé dans la serrure et tournez-la dans le sens horaire en vous assurant que la goupille métallique est complètement engagée. Retirez la clé et placez-la dans un endroit sûr pour la conserver.

DÉGIVRAGE

Le refroidisseur se dégivre automatiquement. L'évaporateur situé derrière la paroi arrière de l'unité effectue automatiquement le dégivrage. Le condensat s'accumule dans le conduit d'évacuation situé derrière la paroi arrière de l'appareil et s'écoule par le trou d'évacuation dans le bac de d'égouttage près du compresseur, d'où il s'évapore.

SOIN ET ENTRETIEN

NETTOYAGE DE VOTRE APPAREIL

IMPORTANT : Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer ou de procéder à son entretien. Si vous ne débranchez pas l'appareil, vous risquez de vous électrocuter ou de vous blesser. N'utilisez jamais de nettoyants puissants ni de tampons à récurer pour nettoyer une quelconque partie de l'appareil.

- Coupez l'alimentation, débranchez l'appareil et retirez tous les articles, y compris les tablettes.
- Lavez les surfaces intérieures avec une solution d'eau chaude et de bicarbonate de soude. La solution doit être composée d'environ deux cuillères à soupe de bicarbonate de soude pour un litre d'eau.
- Lavez les tablettes avec une solution détergente douce.
- Essorez l'excès d'eau de l'éponge ou du linge avant de nettoyer les panneaux de commande ou toute autre pièce électrique.
- Lavez l'unité extérieure à l'eau chaude et un détergent liquide doux. Rincez bien et essuyez avec un linge doux et propre.
- Ne branchez ou ne débranchez pas la fiche électrique lorsque vos mains sont mouillées.
- Ne nettoyez jamais les pièces de l'appareil avec des liquides inflammables. Ces vapeurs peuvent créer un risque d'incendie ou d'explosion.
- N'utilisez pas d'agents nettoyants à base de solvants ni d'abrasifs sur l'intérieur. Ces nettoyants peuvent endommager ou décolorer l'intérieur.

PANNE D'ÉLECTRICITÉ

La plupart des pannes de courant sont corrigées en quelques heures et ne devraient pas perturber la température de votre appareil si vous réduisez au minimum le nombre d'ouvertures de la porte. Si le courant est coupé pendant une période prolongée, des mesures appropriées doivent être prises pour protéger votre contenu.

INACTIVITÉ

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période inférieure à trois semaines, laissez le refroidisseur en fonctionnement. Si la période d'inactivité est de plusieurs mois, retirez tous les articles et éteignez l'appareil. Nettoyez et séchez soigneusement l'intérieur. Laissez la porte légèrement ouverte pour éviter toute accumulation d'humidité.

DÉPLACEMENT DE VOTRE REFROIDISSEUR DE BOISSONS

Avant de déplacer votre refroidisseur, assurez-vous d'abord de retirer tous les articles du refroidisseur.

- Fixez solidement à l'aide de ruban adhésif tout élément mobile, comme les tablettes, à l'intérieur de l'appareil.
- Tournez le pied réglable jusqu'à ce qu'il touche la base pour éviter de l'endommager.
- Fermez la porte avec du ruban adhésif.
- Assurez-vous que l'appareil reste bien en position verticale pendant le transport. Protégez l'extérieur de l'appareil avec une couverture ou un objet similaire.

CONSEILS POUR ÉCONOMISER L'ÉNERGIE

- L'appareil doit être placé dans la zone la plus fraîche de la pièce, loin des sources de chaleur ou de la lumière directe du soleil.
- Assurez-vous que l'appareil dispose de suffisamment d'espace sur tous les côtés pour assurer une bonne ventilation. Ne couvrez jamais les bouches d'aération.
- N'ouvrez la porte du refroidisseur que le temps nécessaire. L'ouverture fréquente de la porte aura une incidence sur la température interne.

PROBLÈMES AVEC VOTRE APPAREIL

Vous pouvez résoudre facilement de nombreux problèmes courants de refroidisseur, ce qui vous épargnera le coût d'une éventuelle prestation de service. Essayez les suggestions ci-dessous pour voir si vous pouvez résoudre le problème avant de communiquer avec Vinotemp au info@vinotemp.com.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE
Le refroidisseur ne fonctionne pas	• Non branché. • Utilisation d'une mauvaise tension. • Le disjoncteur s'est déclenché ou un fusible a sauté.
Le refroidisseur n'est pas assez froid	• Vérifiez le réglage du contrôle de température; • L'environnement externe peut exiger un réglage plus élevé. • La porte est ouverte trop souvent. • La porte n'est pas complètement fermée. • Le joint de la porte n'est pas correctement étanche. • La cave ne dispose pas des dégagements adéquats pour fonctionner efficacement et en toute sécurité.
S'allume et s'éteint fréquemment	• La température de la pièce est plus élevée que la normale. • Une grande quantité de contenu a été ajoutée à l'appareil. • La porte est ouverte trop souvent. • La porte n'est pas complètement fermée. • La commande de température n'est pas réglée correctement. • Le joint de la porte n'est pas correctement étanche.
Vibrations	• Vérifiez que la cave est de niveau.
Le refroidisseur semble faire trop de bruit	• Le bruit de cliquetis peut provenir de l'écoulement du réfrigérant, ce qui est normal. • À la fin de chaque cycle, vous pouvez entendre des gargouillis causés par l'écoulement du réfrigérateur dans votre appareil. • La contraction et la dilatation des parois intérieures peuvent provoquer des bruits d'éclatement et de craquement. • L'appareil n'est pas de niveau.
La porte ne se ferme pas correctement	• La cave n'est pas de niveau. • Les portes n'ont pas été installées correctement. • Le joint d'étanchéité est peu efficace. • Les tablettes sont mal positionnées.
La lampe ne fonctionne pas	• L'appareil n'est pas branché. • Le disjoncteur s'est déclenché ou un fusible a sauté. • L'interrupteur de la lampe est éteint.

GARANTIE DU PRODUIT

VOS PRODUITS VINOTEMP GARANTIE	Staple votre reçu de vente ici. Preuve de la date d'achat originale est nécessaire pour obtenir un service sous garantie.

CE QUI EST COUVERT - GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

Vinotemp Products garantit que le produit est exempt de défauts de matériaux et / ou de fabrication pour une période de vingt-quatre (24) mois à compter de la date d'achat par le propriétaire initial. La durée commence à courir à la date d'achat, et ne sera pas retardée, restreinte, prolongée ou suspendu pour quelque raison que ce soit, sauf si décrit en détail dans le document de garantie. Pendant deux ans à compter de la date d'achat par le propriétaire d'origine, les produits Vinotemp seront, à sa discrétion, réparer ou remplacer toute partie du produit qui se révèle être un défaut de matériau ou de fabrication dans une utilisation normale. Vinotemp Products vous fournira un produit raisonnablement semblable nouveau ou remis à neuf. Au cours de cette période Vinotemp Products fournira toutes les pièces et la maind'oeuvre nécessaires pour corriger ces défauts gratuitement, aussi longtemps que le produit a été installé et utilisé conformément aux instructions écrites dans ce manuel. En usage locatif ou commercial, la période de garantie est de 90 jours. Tous les appareils Vinotemp de 3,5 pieds cubes la capacité ou moins doivent être traduits / envoyé au centre de service de l'appareil pour la réparation.

TROISIÈME LIMITÉE À LA CINQUIÈME ANNÉE GARANTIE

Pour la troisième à la cinquième année à partir de la date d'achat originale, Vinotemp Products fournira un compresseur de remplacement gratuit en raison d'un échec. Vous êtes responsable de la main-d'oeuvre et de fret de service. En usage locatif ou commercial, la garantie du compresseur est limitée à un an et neuf mois. Les coûts impliqués pour déplacer le produit au centre de service et de retour à la maison de l'utilisateur, comme peut-être nécessaire, sont à la charge de l'utilisateur.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE / NON COUVERTS:

La couverture de la garantie décrite ici exclut tous les défauts ou les dommages qui ne sont pas la faute directe de Vinotemp Products, y compris, sans limitation, un ou plusieurs des éléments suivants:

- Un non-respect de tout État applicable, local, ville, ou du comté électricité, plomberie et / ou des codes du bâtiment, des règlements ou des lois, y compris le défaut d'installer le produit en stricte conformité avec le feu et les codes du bâtiment et les règlements locaux.
- Les forces externes, élémentaires et / ou l'environnement et les facteurs, y compris, sans s'y limiter, la pluie, le vent, le sable, les inondations, les incendies, les coulées de boue, des températures de congélation, l'humidité excessive ou à une exposition prolongée à l'humidité, la foudre, les surtensions, les défaillances structurelles entourant l'appareil, et les actes de Dieu.

- Les pertes de contenu de la nourriture ou d'autres contenus en raison de la détérioration.
- Les dommages accessoires ou consécutifs
- Pièces et coûts de main-d'oeuvre pour les éléments suivants ne seront pas considérés comme garantie:
  - Les ampoules et / ou boîtier en plastique.
  - Doublures d'armoires en plastique.
  - Poncture évaporateur annule la garantie sur le système scellé complet.
  - Les frais de transport et de manutention associés au remplacement de l'unité.
- Les réparations effectuées par réparateurs non autorisés.

- Les appels de service qui sont liés à des problèmes externes, tels que l'abus, l'alimentation électrique inadéquate, les accidents, les incendies, les inondations, ou tout autre acte de Dieu.
- Une panne du produit si elle est utilisée pour autre chose que son intention but.
- Surtaxes, y compris mais sans s'y limiter, toute après heure, les appels week-end, ou de services de vacances, les péages, les frais de voyage de convoyage ou les frais de kilométrage pour les appels de service dans les régions éloignées.

En aucun cas, Vinotemp Products toute responsabilité ou responsabilité pour les dommages aux biens environnants, y compris les armoires, les planchers, les plafonds, et d'autres structures et / ou des objets autour du produit. Sont également exclus de cette garantie sont les égratignures, les entailles, les bosses mineures, et d'autres dommages esthétiques sur les surfaces externes et les parties exposées; Produits dont les numéros de série ont été modifiés, effacés ou supprimés; visites de service pour l'éducation à la clientèle, ou des visites où il n'y a rien de mal avec le produit; correction des problèmes d'installation (vous êtes seul responsable de toute structure et réglage pour le produit, y compris tous les systèmes électriques, de plomberie et / ou d'autres installations de raccordement, pour le bon plancher / fondation, et pour toute modification, y compris sans s'y limiter les armoires, les murs, les planchers, les étagères etc., ainsi que la remise à zéro des disjoncteurs ou fusibles.

HORS DE LA GARANTIE DU PRODUIT

Vinotemp Products est soumis à aucune obligation, en droit ou autrement, de vous fournir toutes les concessions, y compris les réparations, les pro-taux, ou le remplacement du produit, une fois la garantie expirée.

GARANTIE - REFRIGERATION - COMPRESSEUR

Vinotemp®

REFRIGERADOR DE BEBIDAS DE ZONA ÚNICA (Approx. 151 Latas)

Manual de instrucciones



MODELOS: VTBC117EVGSS y VTBC117EVGBG

SI NECESITA ASISTENCIA..... 3
INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD..... 4
CONEXIÓN ELÉCTRICA..... 5
COMPONENTES Y ESPECIFICACIONES..... 6
CAPACIDAD DE BEBIDAS 6
INSTALACIÓN..... 7-8
OPERACIÓN DE SU ENFRIADOR DE BEBIDAS..... 8-10
CUIDADO Y MANTENIMIENTO..... 11
PROBLEMAS CON SU ENFRIADOR DE BEBIDAS/SOLUCIÓN DE PROBLEMAS..... 12
GARANTÍA DEL PRODUCTO.....13

GUARDE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS

Español

© 2026 The Legacy Companies, LLC

SU ENFRIADOR DE BEBIDAS

Esta unidad puede usarse para guardar o mantener. La unidad tiene una puerta de vidrio y una luz interior suave que puede usar para mostrar bedidas.

SERVIR BEBIDAS

Es importante guardar las bebidas a la temperatura adecuada. Para conservarlas el mayor tiempo posible, las bebidas deben guardarse a aproximadamente 4° Celsius (39° Fahrenheit). Sin embargo, la siguiente tabla sugiere la temperatura óptima de consumo para los distintos tipos de bebidas.

°C	°F	Tipos de bebida
12	53	Agua
10	50	Cerveza negra
8	46	Jugo
7	45	Cervezas ácidas
7	45	Cerveza Pale Ale
7	45	Cerveza oscura
6	43	Café helado
5	42	Cervezas premium
4	40	Cervezas de trigo
3	38	Cervezas ligeras y pálidas
3	38	Coca-Cola
2	35	Lácteos

AYÚDENOS A AYUDARLE

Lea esta guía con atención.
Su objetivo es ayudarle a operar y realizar un mantenimiento adecuado de su nuevo aparato.

Téngalo a mano para encontrar respuestas a sus preguntas.
Si no entiende algo o necesita más ayuda, llame a:

Servicio de atención al cliente de Vinotemp
954-686-4441

Guarde un comprobante de la fecha de compra original (como su comprobante de ventas) con esta guía para establecer el período de garantía.

PRECAUCIÓN:
ESTE APARATO NO ESTÁ DISEÑADO PARA EL ALMACENAMIENTO DE MEDICAMENTOS U OTROS PRODUCTOS MEDICINALES.

Anote el modelo y los números de serie. Los encontrará en una placa ubicada en la pared exterior trasera del aparato.

Escriba estos números aquí:

_____
Fecha de la compra

_____
Número de modelo

_____
Número de serie

Utilice estos números en cualquier correspondencia o llamada de servicio relacionada con su aparato.

Si recibió un aparato dañado, comuníquese de inmediato con el distribuidor (o constructor) que se lo vendió.

Ahorre tiempo y dinero. Antes de llamar al servicio técnico, consulte la Guía de solución de problemas. Enumera las causas de problemas operativos menores que puede corregir usted mismo.

SI NECESITA ASISTENCIA

Estamos orgullosos de nuestro servicio y queremos que sienta satisfacción. Si por alguna razón no está satisfecho con el servicio que recibe, aquí le detallamos algunos pasos a seguir para obtener más ayuda.

PRIMERO, comuníquese con las personas que repararon su aparato. Explique por qué no está satisfecho. En la mayoría de los casos, esto resolverá el problema.

A CONTINUACIÓN, si aún no está satisfecho, escriba todos los detalles, incluido su número de teléfono, y envíelo a:

Atención al cliente
Productos Vinotemp
Weston, FL 33331 EE. UU.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones al utilizar el aparato, siga estas precauciones básicas:

- No utilice este ni ningún otro aparato con el cable dañado.
- No opere si se quitó la carcasa o está dañada.
- Tenga cuidado y supervise de forma razonable al utilizar el dispositivo cerca de los niños. No permita nunca que los niños manejen, jueguen o gateen dentro del aparato. Mantenga los materiales de embalaje lejos de los niños.
- Antes de realizar cualquier mantenimiento o limpieza, asegúrese de que la unidad esté desenchufada o que la línea eléctrica esté desconectada.
- No limpie el aparato con líquidos inflamables. No almacene ni use gasolina u otros vapores o líquidos inflamables cerca de este o cualquier otro aparato. Los vapores pueden conllevar peligro de incendio o explosión.
- Tenga cuidado al mover e instalar la unidad. La cava es pesada y su desplazamiento puede requerir dos o más personas para evitar tensiones o lesiones.
- A fin de garantizar la ventilación adecuada de su aparato, la parte frontal de la unidad debe estar completamente despejada. Elija un área bien ventilada con temperaturas superiores a 41°F y inferiores a 100°F.
- Coloque la unidad alejada de la luz solar directa y de fuentes de calor (estufa, calefactor, radiador, etc.). Esta unidad está diseñada solo para uso en interiores y debe instalarse en un área protegida de los elementos.
- Coloque y utilice siempre el aparato sobre una superficie sólida y nivelada.
- No intente reparar o reemplazar ninguna parte de su aparato a menos que se recomiende específicamente en este manual. Todos los demás servicios debe ejecutarlos un técnico cualificado.
- Conéctelo solo a tomas de corriente polarizadas debidamente. Se recomienda el uso de un circuito independiente exclusivo para su aparato. Utilice receptáculos que no se puedan apagar con un interruptor o una cadena de tracción. Asegúrese de que el enchufe esté completamente insertado en el receptáculo.
- Para evitar descargas eléctricas, no sumerja el aparato, el enchufe o el cable en agua u otros líquidos. Evite ubicar la unidad en zonas húmedas.
- Este aparato está diseñado para ser empotrado (totalmente empotrado) o independiente.
- No utilice el aparato para usos diferentes a los que está destinado. Sólo para uso doméstico en interiores.
- No opere la unidad con las manos mojadas, mientras está de pie sobre una superficie mojada o mientras está de pie en el agua.
- No use agentes de limpieza a base de solventes o abrasivos en el interior de la cava. Estos limpiadores pueden dañar o decolorar el interior.
- Mantenga los dedos fuera de las áreas de los puntos de pellizco y tenga cuidado al cerrar las puertas si hay niños cerca.
- Este aparato está diseñado para almacenar y enfriar bebidas. No almacene alimentos perecederos o productos médicos dentro de la unidad.
- A menudo se requiere un manejo especial al desechar aparatos refrigerados. Es responsabilidad del consumidor cumplir con las regulaciones federales y locales al desechar este producto.
- No deslice el enfriador de bebidas en su ubicación.
- **ADVERTENCIA:** Riesgo de atrapamiento y asfixia de niños. Antes de tirar esta o una unidad vieja, quite la puerta. Deje las repisas en su sitio para que los niños no puedan meterse a la cava con facilidad.
- **PRECAUCIÓN:** ¡Se utiliza refrigerante inflamable! Cuando manipule, mueva y utilice la cava, asegúrese de evitar dañar el tubo del refrigerante o aumentar el riesgo de fuga.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

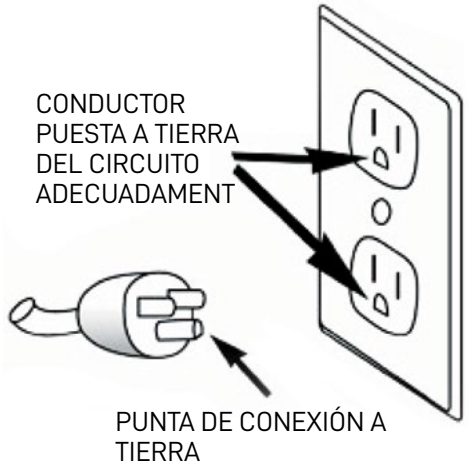
El uso inapropiado del enchufe de conexión a tierra puede derivar en un riesgo de descarga eléctrica. Si el cable de alimentación está dañado, deshilachado o muestra grietas o abrasiones en toda su longitud, diríjase a un centro de servicio autorizado y pida que lo reemplacen.

Para su protección, esta unidad está equipada con un juego de cables de 3 conductores que tiene un enchufe moldeado de 3 clavijas del tipo de conexión a tierra; asimismo, debe utilizarse en combinación con una toma de corriente del tipo de conexión a tierra conectada correctamente.

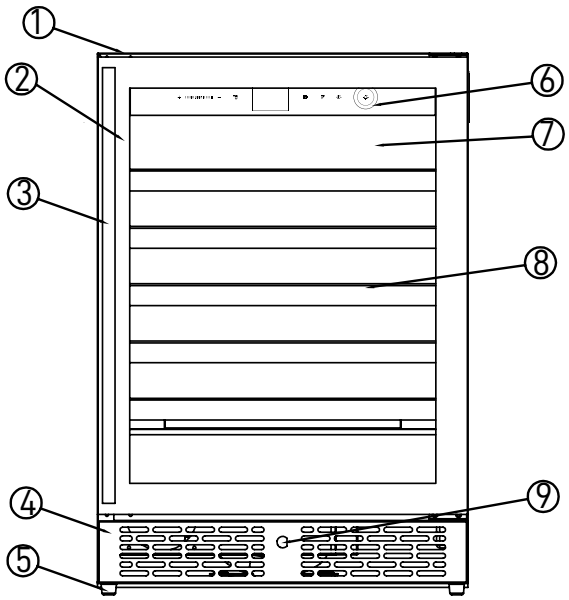
- En ningún caso corte o retire la tercera clavija de conexión a tierra del cable de alimentación suministrado. Por seguridad personal, este aparato debe estar correctamente conectado a tierra.
- El cable debe asegurarse detrás de la unidad y no dejarse expuesto o colgando para evitar lesiones accidentales.
- Se requiere un suministro eléctrico estándar (solo 115 V CA, 60 Hz, 15 A), debidamente conectado a tierra de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional y los códigos y ordenanzas locales.
- Cuando se encuentre un tomacorriente de pared estándar de 2 clavijas, es su responsabilidad reemplazarlo por un tomacorriente de pared de 3 clavijas correctamente conectado a tierra.
- Nunca desenchufe la unidad tirando del cable de alimentación. Para desconectar el aparato, sujete siempre el enchufe con firmeza y tire directamente del tomacorriente. Cuando mueva la unidad, tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación.
- La unidad siempre debe conectarse a su propia toma de corriente individual con una clasificación de voltaje que coincida con la etiqueta de clasificación de la unidad.
- No apriete ni doble el cable de alimentación.
- Repare o reemplace todos los cables de alimentación que se hayan deshilachado o dañado. No utilice un cable que presente grietas o daños por abrasión a lo largo de su longitud o en cualquiera de sus extremos. Cuando mueva el aparato, tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación.

Cable de extensión

PRECAUCIÓN: Se recomienda encarecidamente no utilizar un adaptador o un cable de extensión con esta unidad.



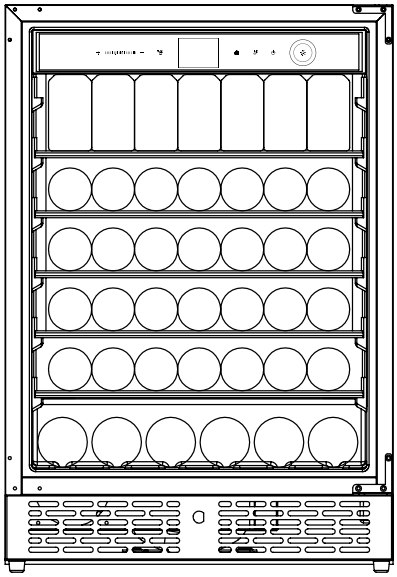
COMPONENTES Y ESPECIFICACIONES



1. Gabinete
2. Puerta de cristal
3. Manilla
4. Escape delantero
5. Patas de nivelación
6. Panel de control de pantalla TFT
7. Tablero retroiluminado
8. Estantes de cristal
9. Bloquear

MODELOS	VTBC117EVGSS y VTBC117EVGBG
Voltaje	AC 115V
Frecuencia	60Hz
Rango de temperatura ambiente	5 a 37,7°C (41 a 100°F) Humedad 45-90%
Rango de temperatura de control	1 a 12°C (34-55°F)
Refrigerante	R600a / 25 g (0,88 oz)
Consumo de energía	0.38 kWh/24 h
Alimentación de entrada	115 W
Volumen	0,15 m3 (5,3 pi3)
Peso neto	59.9 kg (132 lb)
Peso bruto	67.1 kg (148 lb)
Dimensiones	(AxPxA) 59.7 x 66.9 x 87 cm
Dimensiones de la caja	(AxPxA) 68.1 x 71.9 x 95 cm

CAPACIDAD DE BEBIDAS



Puede ajustar los estantes de su enfriador de bebidas para acomodar más o menos latas. No retire los estantes de vidrio cuando estén llenos.

VTBC117EVGSS y VTBC117EVGBG:
Según cómo se coloquen, puede almacenar alrededor de 151 latas.

***Nota: La capacidad de almacenamiento de latas de VTBC117EVGSS y VTBC117EVGBG** se basa en latas estándar de 12 oz. Almacenar botellas de agua mineral o latas de tamaños diferentes influirá en la capacidad de su aparato.

INSTALACIÓN

ANTES DE USAR EL APARATO

- Retire todo el material de embalaje antes de usar el aparato.
- **IMPORTANTE:** Antes de conectar el aparato a una fuente de alimentación, déjelo reposar en posición vertical durante aproximadamente 24 horas. Esto reducirá la posibilidad de un mal funcionamiento del sistema de refrigeración debido a la manipulación durante el transporte.
- Limpie la superficie interior con agua tibia y un paño suave.

INSTALACIÓN DEL APARATO

- Esta unidad está diseñada para una instalación independiente o empotrada y solo para uso en interiores. Coloque la unidad en un lugar seco y bien ventilado. Evite colocar la cava cerca de cualquier fuente de calor o humedad, o a la luz solar directa. Se recomienda una temperatura ambiente entre 41-100 °F en cualquier entorno.
- Para una instalación empotrada, deje un espacio de 20,3 mm (0.8") a cada lado y en la parte superior de la cava para garantizar una circulación de aire adecuada para enfriar el compresor y el condensador. Además, asegúrese de no obstruir la ventilación de escape frontal con ningún objeto, ya que esto puede impedir que la unidad funcione correctamente.
- Para una instalación independiente, se sugieren un espacio de 152 mm (2") en la parte posterior, 20,3 mm (0.8") a cada lado y un espacio libre en la parte superior de la cava para garantizar una circulación de aire adecuada para enfriar el compresor y el condensador. No la coloque debajo de una mesa, mostrador ni nada parecido, ya que esto no permitirá una circulación de aire adecuada.
- No deslice la unidad en su ubicación.
- Coloque la cava sobre una superficie plana y nivelada lo suficientemente fuerte como para soportarla cuando esté llena en su totalidad. Para nivelar la cava, ajuste las patas de nivelación delanteras en su parte inferior.
- Para obtener el mejor desempeño, se recomienda instalar el aparato en un lugar con una temperatura ambiente entre 41-100 °F. Si la temperatura ambiente es superior o inferior a las temperaturas recomendadas, el desempeño de la unidad puede verse afectado.
- Enchufe la cava en un tomacorriente de pared exclusivo y correctamente instalado y conectado a tierra.

INSTALACIÓN DE PUERTA REVERSIBLE

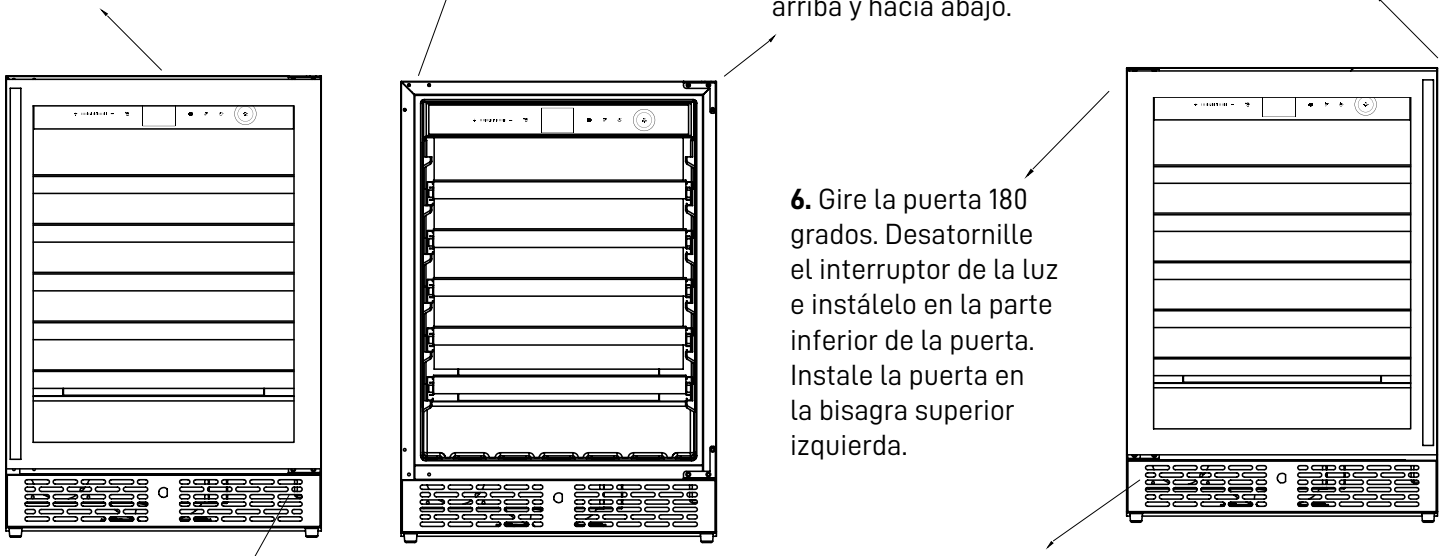
2. Levante y mueva la puerta con cuidado y saque la tapa del orificio de bloqueo en la parte superior.

4. Retire las tapas de plástico del lado izquierdo hacia arriba y hacia abajo.

5. Instale la bisagra superior izquierda y la bisagra inferior por separado.
(En la bolsa de accesorios)

3. Desenrosque la bisagra derecha hacia arriba y hacia abajo.

8. Instale los tapones de plástico en los orificios superior derecho e inferior (en la bolsa de accesorios) y el tapón de acero inoxidable en los orificios superiores.

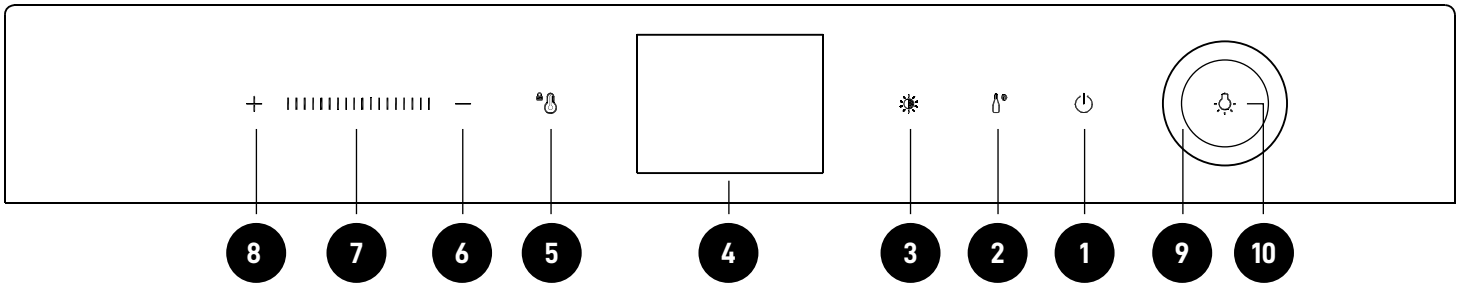


6. Gire la puerta 180 grados. Desatornille el interruptor de la luz e instálelo en la parte inferior de la puerta. Instale la puerta en la bisagra superior izquierda.

7. Incline la unidad e instale los dos tornillos en la parte inferior.

1. Incline la unidad y desenrosque los dos tornillos inferiores de la bisagra ajustable.

OPERACIÓN DE SU ENFRIADOR DE BEBIDAS



1. ENCENDIDO
Utilice este botón para ENCENDER o APAGAR el refrigerador. Para APAGAR el refrigerador, mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos. Presione el mismo botón para ENCENDER.

2. SELECCIÓN DE BEBIDAS
Selección de almacenamiento para refrescos y agua, pilsners y lagers, IPA, porters y stouts con rango de temperatura de almacenamiento recomendado.

3. INTENSIDAD DE LUZ

Cuenta con 3 grados de luz: tenue, media y brillante. Presione una vez para ajustar la intensidad de la luz.

SELECCIÓN °C/°F

Mantenga presionado este ícono durante 3 segundos, cambiará de Fahrenheit a Celsius o de Celsius a Fahrenheit.

4. Pantalla TFT

Después de ajustar la temperatura, la pantalla mostrará la imagen correspondiente a la selección de bebidas después de 10 segundos.

5. AJUSTE DE TEMPERATURA

Si ajusta la temperatura, elija la selección de bebida con el rango de temperatura que prefiera. Luego presione el botón de ajuste de temperatura. A continuación, puede seleccionar el botón "UP" o "DOWN" (AUMENTAR - DISMINUIR) para cambiar la temperatura en incrementos de un grado, o utilizar el control de temperatura del portaobjetos para una selección rápida.

6. — ABAJO

Disminuye la temperatura en 1 grado Celsius o Fahrenheit.

7. CONTROL DE TEMPERATURA POR DESLIZAMIENTO

Deslice la barra de temperatura de izquierda a derecha o de derecha a izquierda para una selección rápida.

8. + ARRIBA

Aumenta la temperatura en 1 grado Celsius o Fahrenheit.

9. RUEDA DE LUZ RGB

Proporciona opciones de color casi ilimitadas.

10. POTENCIA DE LUZ RGB

A. Modo luz ENCENDIDA: presione una vez para activar. En este modo, la luz permanecerá encendida cada vez que se abra o cierre la puerta.

B. Modo luz APAGADA: presione una vez para activar. En este modo, la luz permanecerá APAGADA cuando se cierre la puerta, pero la luz estará ENCENDIDA cuando se abra la puerta.

Luces giratorias

Mantenga presionado este botón durante 3 segundos para activar el modo de luz giratoria. Puede cambiar el color de la luz de forma intermitente cada 5 segundos. Para salir del modo de luz giratoria, presione la rueda de luz RGB.

Modo sabbat

Mantenga presionado el botón de selección de bebida e intensidad de luz al mismo tiempo durante 3 segundos, esto activará el modo sabbat. Para salir del modo sabbat, mantenga presionado el botón de selección de bebida e intensidad de luz al mismo tiempo durante 3 segundos otra vez. (En el modo sabbat, la pantalla LCD, la luz RGB y la alarma están apagadas, y solo el compresor y los ventiladores están en funcionamiento normal).

Alarma de puerta

La alarma sonará cuando la puerta se haya dejado abierta durante más de 60 segundos.
La pantalla mostrará "Puerta abierta". Pulse cualquier tecla para desactivar la alarma.

ALMACENAMIENTO DE LATAS DE BEBIDAS

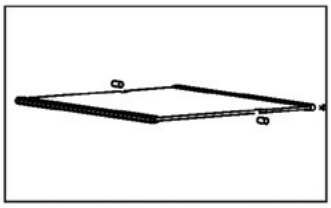
NOTA: Las capacidades de bebida son aproximadas. Este refrigerador está diseñado para almacenar aproximadamente latas de coque estándar de 330 ML y puede incluir almacenamiento a granel. El almacenamiento de botellas/latas grandes o de formas extrañas disminuirá la capacidad de su refrigerador de bebidas.

- Cuando agregue una botella o latas al refrigerador de bebidas, asegúrese de que no haya contacto con el interior posterior de esta.
- Asegúrese de que no se coloquen botellas o latas directamente en la placa electrónica del panel de control. Coloque siempre las botellas o latas solo en los estantes.
- Para evitar daños en los estantes y garantizar que el refrigerador mantenga una temperatura constante, no lo llene en exceso.

ESTANTES

Para evitar dañar la junta de la puerta, asegúrese de que la puerta esté completamente abierta al sacar los estantes del compartimento del riel.

- Los estantes de vidrio proporcionan una mejor visibilidad al interior y permiten que las bebidas se puedan retirar del refrigerador con facilidad.
- Para facilitar el acceso a las botellas almacenadas, debe sacar el estante aproximadamente 1/3 del compartimento del riel. Los estantes están diseñados con una parada de emergencia para evitar que se salgan demasiado cuando están llenos.



CERRADURA DE LA PUERTA

La cava viene con una combinación de llave y cerradura. Las llaves están dentro de la bolsa de plástico junto con el manual del propietario. Para desbloquear la puerta, inserte la llave en la cerradura y gírela en sentido antihorario. Para cerrar la puerta, inserte la llave en la cerradura y gírela en el sentido de las agujas del reloj asegurándose de que el pasador de metal esté completamente enganchado. Retire la llave y colóquela en un lugar seguro para su custodia.

DESCONGELACIÓN

La cava se descongela automáticamente. El evaporador detrás de la pared trasera de la unidad se descongela en automático y el condensado se acumula en el canal de drenaje detrás de la pared trasera de la unidad y fluye a través del orificio de drenaje hacia la bandeja de goteo por el compresor, donde se evapora.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

LIMPIEZA DEL APARATO

IMPORTANTE: Siempre desenchufe la unidad antes de limpiarla o realizar el mantenimiento. De lo contrario, puede producirse una descarga eléctrica o lesiones personales. Nunca use limpiadores abrasivos o estropajos para limpiar cualquier parte de la unidad.

- Desconecte la alimentación, desenchufe el aparato y retire todas las piezas, incluidos los estantes.
- Lave las superficies interiores con una solución de agua tibia y bicarbonato de sodio. La solución debe ser de 2 cucharadas de bicarbonato de sodio por un litro de agua.
- Lave los estantes con una solución de detergente suave.
- Escurra el exceso de agua de la esponja o el paño antes de limpiar los paneles de control o cualquier pieza eléctrica.
- Lave el gabinete exterior con agua tibia y detergente líquido suave. Enjuague bien y seque con un paño limpio y suave.
- No conecte ni desconecte el enchufe eléctrico con las manos mojadas.
- No limpie nunca las piezas del aparato con líquidos inflamables. Estos vapores pueden conllevar peligro de incendio o explosión.
- No use agentes de limpieza a base de solventes o abrasivos en el interior. Estos limpiadores pueden dañarlo o decolorarlo.

FALLA DE ALIMENTACIÓN

La mayoría de las fallas de alimentación se corrigen en unas pocas horas y no deberían afectar la temperatura de su aparato si reduce la cantidad de veces que se abre la puerta. Si la alimentación está apagada durante un período de tiempo prolongado, se deben tomar las medidas adecuadas para proteger el contenido.

Si la unidad se desenchufa, se corta la corriente o se apaga, debe esperar de 3 a 5 minutos antes de reiniciarla. El intento de reiniciar la cava antes de que haya transcurrido este tiempo puede evitar que esta arranque.

INACTIVIDAD

Si la unidad no se va a utilizar durante un período inferior a tres semanas, deje la cava en funcionamiento. Si el período de inactividad es de varios meses, retire todas las piezas y apague la unidad. Limpie y seque bien su interior. Deje la puerta un poco abierta para evitar cualquier posible acumulación de humedad.

TRASLADO DE LA CAVA

Primero asegúrese de retirar todas piezas de la cava antes de moverla.

- Siempre desenchúfela antes de moverla.
- Pegue con cinta adhesiva de forma segura cualquier pieza suelta, como estantes, dentro de la unidad.
- Gire la pata ajustable hacia la base para evitar daños.
- Cierra la puerta con cinta adhesiva.
- Asegúrese de que la unidad permanezca firmemente en posición vertical durante el transporte. Proteja el exterior del aparato con una manta o un artículo similar.

CONSEJOS PARA EL AHORRO ENERGÉTICO

- La unidad debe ubicarse en el área más fresca de la habitación, lejos de fuentes de calor o de la luz solar directa.
- Asegúrese de que la unidad tenga los espacios adecuados en todos los lados para una ventilación adecuada. Nunca cubra las salidas de aire.
- Solo abra la puerta de la cava durante el tiempo que sea necesario. La apertura frecuente de la puerta afectará la temperatura interna.

PROBLEMAS CON SU ENFRIADOR DE BEBIDAS

Puede resolver muchos problemas comunes de la cava con facilidad; esto le ahorrará el costo de una posible llamada al servicio de asistencia. Pruebe las siguientes sugerencias para ver si puede resolver el problema antes de comuicarse con Vinotemp en info@vinotemp.com.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE
La cava no funciona	• No está enchufada. Uso de voltaje incorrecto. • El disyuntor se disparó o hay un fusible fundido.
La cava no está lo suficientemente fría	• Verifique la configuración del control de temperatura; el entorno externo puede requerir una configuración más alta. • La puerta se abre con demasiada frecuencia. • La puerta no está cerrada por completo. • El sello de la puerta no sella correctamente. • La cava no tiene los espacios correctos para operar de manera eficiente y segura.
Se enciende y apaga con frecuencia	• La temperatura ambiente es más alta de lo normal. • Se agregó una gran cantidad de contenido al aparato. • La puerta se abre con demasiada frecuencia. • La puerta no está cerrada por completo. • El control de temperatura no está configurado correctamente. • La junta de la puerta no sella adecuadamente.
Vibraciones	• Controle que la cava esté nivelada.
La cava parece hacer demasiado ruido	• El ruido de traqueteo puede provenir del flujo del refrigerante, lo que es normal. • A medida que termina cada ciclo, es posible que escuche sonidos de gorgoteo causados por el flujo de refrigerante en su unidad. • La contracción y expansión de las paredes interiores puede causar ruidos de estallidos y crujidos. • El aparato no está nivelado.
La puerta no se cierra correctamente	• La cava no está nivelada. • Las puertas no se instalaron correctamente. • El sello es débil. • Los estantes no están en su posición.
La luz no funciona	• No está enchufada. • El disyuntor se disparó o hay un fusible fundido. • El interruptor de la luz está “OFF” (apagado).

GARANTÍA DEL PRODUCTO

SUS PRODUCTOS VINOTEMP GARANTÍA	Engrape su recibo de venta aquí. Se necesita la prueba de la fecha de compra original para recibir el servicio que contempla la garantía.

LO QUE ESTÁ CUBIERTO: GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS

Vinotemp Products garantiza que el producto está libre de defectos en materiales y/o mano de obra durante un período de veinticuatro (24) meses a partir de la fecha de compra por parte del propietario original. El cronograma anterior comienza a ejecutarse a partir de la fecha de compra, y no se detendrá, tañerá, extenderá ni suspenderá por ningún motivo a menos que esté descrito en detalle en el documento de garantía. Durante dos años a partir de la fecha de compra por parte del propietario original, Vinotemp Products, a su elección, reparará o reemplazará cualquier parte del producto que presente defectos de material o mano de obra bajo uso normal. Vinotemp Products le proporcionará un producto razonablemente similar ya sea nuevo o reacondicionado de fábrica. Durante este período, Vinotemp Products proporcionará todas las piezas y mano de obra necesarias para corregir dichos defectos de forma gratuita, siempre que el producto se haya instalado y operado de acuerdo con las instrucciones escritas en este manual. En alquiler o uso comercial, el período de garantía es de 90 días. Todos los aparatos Vinotemp de 3,5 pies cúbicos de capacidad o menos deben llevarse/enviarse al centro de servicio del aparato para su reparación.

GARANTÍA LIMITADA DEL TERCER AL QUINTO AÑO

A partir de la fecha de compra original, desde el tercer hasta el quinto año, Vinotemp Products proporcionará un compresor de reemplazo gratis debido a una falla. Usted es responsable de los cargos de mano de obra y flete del servicio. En caso de alquiler o uso comercial, la garantía limitada del compresor es de un año y nueve meses. Los costos involucrados para trasladar el producto a el centro de servicio y de regreso al hogar del usuario, según sea necesario, son responsabilidad del usuario.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA / LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO:

La cobertura de garantía descrita en este documento excluye todos los defectos o daños que no sean culpa directa de Vinotemp Products, incluidos, entre otros, uno o más de los siguientes:

- El incumplimiento de los códigos, reglamentos o leyes de electricidad, plomería y/o construcción estatales, locales, municipales o del condado aplicables, incluido el incumplimiento de la instalación del producto en estricta conformidad con los códigos y reglamentos locales de incendios y construcción.
- Cualquier fuerza y factor externo, elemental y/o ambiental, incluidos, entre otros, lluvia, viento, arena, inundaciones, incendios, deslizamientos de lodo, temperaturas de congelación, humedad excesiva o exposición prolongada a la humedad, rayos, sobretensiones, fallas estructurales que rodean el aparato y casos fortuitos.

- Pérdidas de contenido de alimentos u otro contenido debido al deterioro.
- Daños incidentales o consecuentes
- No se considerarán como garantía los costos de piezas y mano de obra para lo siguiente:
  - Bombillas de luz y/o carcasa de plástico.
  - Revestimientos de plástico para gabinetes.
  - Evaporador perforado que anula la garantía de todo el sistema sellado.
- Reparaciones realizadas por reparadores no autorizados

- Gastos de envío y manipulación asociados a la sustitución de la unidad.
- Reparaciones realizadas por servicios de reparación no autorizados.
- Las llamadas de servicio que están relacionadas con problemas externos, como abuso, mal uso, alimentación eléctrica inadecuada, accidentes, incendios, inundaciones o cualquier otro caso fortuito.
- Falla del producto si se utiliza para un propósito diferente al previsto.
- Sobrecargos entre los que se incluyen, entre otros, las llamadas de asistencia a cualquier hora pasado el horario de trabajo, los fines de semana o en vacaciones, peajes, gastos de traslado en ferry o gastos de kilometraje aplicados a llamadas de asistencia en zonas lejanas.

En ningún caso Vinotemp Products tendrá responsabilidad alguna por daños a la propiedad circundante, incluidos gabinetes, pisos, techos y otras estructuras u objetos alrededor del producto. Esta garantía también excluye arañazos, mellas, abolladuras menores y otros daños cosméticos en superficies y piezas externas; Productos en los que se hayan alterado, desfigurado o eliminado los números de serie; las visitas de servicio para la capacitación del cliente o visitas donde no hay nada malo con el producto; corrección de problemas de instalación (usted es el único responsable de cualquier estructura y configuración del producto, incluidas todas las conexiones eléctricas, de plomería y/u otras instalaciones, para una cimentación/piso adecuados, y para cualquier alteración que incluya, entre otros, gabinetes, paredes, pisos, estanterías, etc., así como la reinstalación de interruptores o fusibles.

PRODUCTO NO CONTEMPLADO EN LA GARANTÍA

Vinotemp Products no tiene la obligación, por ley o de otro modo, de proporcionarle ninguna concesión, incluidas las reparaciones, prorrateo, o reemplazo del producto, una vez que esta garantía haya expirado.

GARANTÍA – REFRIGERACIÓN - COMPRESOR

NOTES / NOTES / NOTAS

SERVICE & IMPORTANT NOTICE

Upon receipt and inspection of unit, the supply cord must be replaced if it is damaged.

Contact our customer service at 1-954-686-4441.

The manufacturer has a policy of continuous improvement on its products and reserves the right to change materials and specifications without notice.

WARNING:
Please do not place the unit within reach of children. For adult use only.

Contact **Vinotemp Customer Service** with any questions or visit **www.vinotemp.com**

SERVICE ET AVIS IMPORTANT

Après réception et inspection de l'appareil, le cordon d'alimentation doit être remplacé s'il est endommagé.

Veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au 1-954-686-4441.

Le fabricant a pour principe d'apporter des améliorations continues à ses produits et il se réserve le droit de modifier les matériaux et les caractéristiques, et ce, sans préavis.

AVERTISSEMENT :
Veuillez ne pas placer l'appareil à la portée des enfants. Réservé à l'usage des adultes.

Si vous avez des questions, communiquez avec **Service à la clientèle Vinotemp** ou visitez le site **www.vinotemp.com**

SERVICIO Y AVISO IMPORTANTE

Al recibir e inspeccionar la unidad, el cable de alimentación debe reemplazarse si está dañado.

Comuníquese con nuestro servicio de atención al cliente al 1-954-686-4441.

El fabricante tiene una política de mejora continua de sus productos y se reserva el derecho a cambiar materiales y especificaciones sin previo aviso.

ADVERTENCIA:
No coloque la unidad al alcance de los niños. Para uso exclusivo de adultos.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el **Servicio de atención al cliente de Vinotemp** o visite **www.vinotemp.com**

Vinotemp®

The Legacy Companies, Weston, FL 33331 |
1.954.686.4441 | www.vinotemp.com

A PROUD HERITAGE OF EXPERIENCE & QUALITY

UN FIER HÉRITAGE D'EXPÉRIENCE ET DE QUALITÉ

UN ORGULLOSO LEGADO DE EXPERIENCIA Y CALIDAD

Vinotemp is a registered trademark of Vinotemp International. All products, features, and services are subject to change without notice. We cannot guarantee the accuracy of the contents of this document. We disclaim liability for errors, omissions, or future changes.

© 2026 The Legacy Companies, LLC.

All rights reserved.

Printed in China

Vinotemp est une marque déposée de Vinotemp International. La totalité des produits, des caractéristiques et des services est susceptible d'être modifiée sans préavis. Nous ne pouvons pas garantir l'exactitude du contenu de ce document. Nous déclinons toute responsabilité concernant les erreurs, les omissions ou les changements ultérieurs.

© 2026 The Legacy Companies, LLC. Tous droits réservés.

Imprimée en Chine

Vinotemp es una marca registrada de Vinotemp International. Todos los productos, características y servicios están sujetos a cambios sin previo aviso. No podemos garantizar la exactitud del contenido de este documento. Renunciamos a toda responsabilidad por errores, omisiones o cambios futuros.

© 2026 The Legacy Companies, LLC. Todos los derechos reservados.

Impreso en China